

## FORLØBSBESKRIVELSE

Titel på forløb: Die Deutschen und der Wohnungsmarkt	
Uddannelsessted: IBC Aabenraa	Undervisningstimer i klokketimer: 20
Uddannelse: HHX	Niveau: 1. år, 2024/25
Fag: Tysk	Underviser: Anette Hansen (AHAN)

### INDHOLDSBESKRIVELSE

Omdrejningspunktet for dette forløb er tyskere på boligmarkedet. Vi kommer ind på tendenser på det tyske boligmarked, men vi har særligt fokus på salget af boliger til tyske købere i grænseområdet. Forløbet har følgende formål:

- At få indblik i tysk boligkultur og boligmarkedet, herunder gentrificering.
  - At få indblik i det lokale boligsalg, salget af boliger til købere fra Tyskland og jobbet som ejendomsmægler.
  - At opnå viden om tysk kultur og dansk-tyske kulturforskelle.
  - At tilegne sig sproglige færdigheder i erhvervs-mæssig sammenhæng med henblik på at kunne...
    - fremvise en bolig til en tysk køber.
    - give den tyske køber gode råd før mødet med den danske kultur og med lokalsamfundet.
  - At anvende sproglige og kulturelle kompetencer i kommunikationen til bestemt en målgruppe.
- Forløbet strækker sig over 12 moduler, svarende til 20 klokketimer. Det indledes med et oplæg v. Nybolig i Padborg, og det afsluttes med en case, som eleverne arbejder med i grupper og efterfølgende fremlægger for en tysk modtager.

### INDHOLD

- Oplæg v. *Nybolig Padborg*: ejendomsmæglere Lena Schmäuser og Andreas Thomsen Nøhr
- Udvalgte grafer fra „Nye tyske naboer i Aabenraa Kommune. Analyse af nye tyske tilflyttere“, udarbejdet af Teknologisk Institut for Aabenraa Kommune, januar 2024
- shz.dk – Nachrichten aus Schleswig-Holstein: „Ein eigenes Haus in Dänemark. Was Sie beim Kauf beachten müssen.“, d. 30. marts 2022, <https://www.youtube.com/watch?v=PptiPRmvcCI>
- *Meet the Germans* (YouTube): „So wohnen die Deutschen“, <https://www.youtube.com/watch?v=NQfuXvfgQDw>
- *Sprakuku* (YouTube): „In der Wohnung“, <https://www.youtube.com/watch?v=eprfwz67Kvo>
- *Deine Band* (Song): „Im Mietverzug“, <https://learngerman.dw.com/de/5-mietverzug/l-61391012>
- Boligportalen *Immobilien Scout 24*: <https://www.immobilienscout24.de/>
- Drei Interviews zum Thema „Deutsche Kultur“: Martin Groh, Julia Hoffmann und Jacob Chammon, <https://youtu.be/z36p9yAbGuc>

- Hofstedes "Country Comparison Tool": <https://www.theculturefactor.com/country-comparison-tool>
- Die Bundestagswahl 2025: Parteien und Wahlthemen

#### FAGLIGE MÅL

- Opnå viden om samfundsmæssige og kulturelle forhold i Tyskland.
- Opbygge og udvikle ordforråd inden for emnet.
- Opnå viden om tysk kultur og dansk-tyske kulturforskelle og udvikle elevernes kulturelle kompetencer.
- Udvikle elevernes kommunikative kompetencer, særligt i erhvervmæssig sammenhæng.
- Derudover realiseres følgende mål i forbindelse med projektet "Godt på vej til tysk":  
**Taskbaseret kommunikationstræning**, som kan anvendes i **autentiske sprogøder**, både receptivt og produktivt:
  - Receptivt: synkron og asynkron lytning (oplæg og videoklip m. ejendomsmægler Lena Schmäuser, fra Nybolig Padborg og tv-udsendelsen *Hammerslag*).
  - Produktivt: med udgangspunkt i "the teaching-speaking cycle"<sup>i</sup> kombineres sprogtilegnelse, feedback og autentisk sprogbrug. Undervisningen i mundtlighed afsluttes med en case, som er bygget op omkring et autentisk sprogøde med deltagelse af tyske modtagere.

#### ANDET

Forløbet afsluttes med en case, hvor eleverne skal vise, at de kan kommunikere til en tysktalende modtager, idet de opfylder følgende mål:

- Fremvise en bolig på tysk.
- Indgå i en dialog med en køber.
- Kommunikere modtagerbevidst.
- Anvende viden om kultur.

---

<sup>i</sup> Goh & Burns, omtalt i Birgit Henriksen et al. (2020): *Hvorfor gør jeg det, jeg gør?*, s. 145-146